

China surpasses U.S. in Brazilian products import

BRASILIA (Xinhua) — China overtook the United States as the biggest buyer of Brazilian products in 2009, the Brazilian industry and trade ministry said on Monday.

China imported products valued at 19.9 billion U.S. dollars from Brazil, while the U.S. bought 15.7 billion dollars worth of goods, Foreign Trade Secretary Welber Barral said when presenting the annual commercial report.

The U.S. was the largest buyer of Brazilian products in 2008, purchasing 27.6 billion dollars, while China's imports from the country were 16.4 billion dollars.

China is increasing imports as the Asian country has been less affected than the U.S. by the international financial crisis, according to Barral.

However, he predicted the U.S. imports would pick up soon. "In 2010,

the United States could again become the main destination of Brazilian products," though they were unlikely to reach the 2008 level, Barral said.

According to the estimation of the International Monetary Fund (IMF), the U.S. economy would likely grow by 1.5 percent in 2010.

Efforts will be made to boost the U.S. market to make up for the "sharp drop" in 2009, Barral said.

Second Announcement



N.I.O.C.



National Iranian Drilling Company

(National Iranian Drilling Company, intend to purchase)

PARTS FOR SECURITY
CORE BARREL
ADJUSTABLE HEAD

TENDER NO: SD/88/034 INDENT NO: 8545774

BANK GUARANTY: 972 EURO & 14,332,000 RIALS

To those manufacturers and suppliers which are willing to participate in above mentioned tender are invited to obtain tender documents within **10 days** from this announcement with the following procedures:

1- Those who are interested to participate are required to send a primary introduction of themselves including name, address, a short description of field of activities to the following e-mail address:

"sd.tender@nidc.ir"

2- Upon receipt of the e-mail, tender documents will be sent in reply specified e-mail address.

3- The technical envelopes will be opened at **16 FEB 2010** and the commercial offers opening date will be informed after finalizing of technical evaluations.

If you have any question, do not hesitate to contact the following numbers:

TEL/Fax: +98 611 4430 352

For latest information on tenders the following site can be visited: **WWW.NIDC.IR**

**Procurement & Material Affairs DEPT of Special Drilling Services Directorate
National Iranian Drilling Co.**

First Announcement

International Notice For Expression of Interest in Project Management



Qom Water and Wastewater Company

Country: Islamic Republic of Iran

Qom Water and Wastewater Company has applied for financing from the Islamic Development Bank (IDB) in the amount of Euros 70 million (Euros seventy million) toward the construction of one new module of wastewater treatment plant with the capacity of 50,000 m³/day, located adjacent to the existing wastewater treatment plant and the execution of 110 km of wastewater network, 6 km of trunk main of 2000 mm in diameters and the expansion of the Qom Water and Waste water Headquarter, and the said financing will become effective in a near future.

As part of the proceeds, the Qom Water and Wastewater Company intends to select a qualified Consultancy Firm as the Project Management (PMC). It would be mentioned that a Consultancy firm will supervise the project implementation.

The consultancy firms from member countries, having at least two similar experiences are hereby invited to express their interest along with the relevant supporting documents and full company profile, latest by 2010-02-03 to the following addresses:

1- Qom Water and Wastewater Company

Contact: Mr. Oveysi

Address: Amin Boulevard, After the Gas Station- Qom, Islamic Republic of Iran

P.O. Box: 37185-3558

Phone: +98 251 285 8483

Fax: +98 251 285 1947

2- National Water and Wastewater Engineering Company

Contact: Mrs. Mansoori (Bureau for Procurement of Funds and Development of Non-Governmental Participation)

Address: No.8 Shahid Abdollah Zadeh Ave, Keshavarz Boulevard-Tehran, Islamic Republic of Iran

Phone: +98 21 8899 3970

Fax: +98 21 8899 0190

Interested consultants may obtain further information at the above numbers, from 08:00 to 14:00 hours (local time), Saturday to Wednesday.

First Announcement

Specific Procurement Notice Invitation for Prequalification

Islamic Republic of Iran

Access to the Bank facilities for Qom Water Supply

Construction of Qom north drinking water transmission pipeline (Yazdan transmission pipeline)

Istisna'a Financing No: IRN-075

The Islamic Republic of Iran has received an Istisna'a financing from the Islamic Development Bank (IDB) toward the cost of Qom Water Supply, and it intends to apply part of the proceeds of this financing to payments under the contract for **Construction of Qom North Drinking Water Transmission Pipeline (Yazdan Transmission Pipeline)**.

The **Qom Regional Water Company** intends to prequalify contractors and/or firms for **Construction of Qom North Drinking Water Transmission Pipeline (Yazdan Transmission Pipeline)**.

The local bidders shall have a minimum grade of 2 in Facilities & Equipment discipline according to the grade classification of Strategic Planning & Control (SPAC).

Prequalification will be conducted through prequalification procedures specified in the Islamic Development Bank's Guidelines for Procurement under IDB Financing (November 2006) and is open to all bidders from eligible source member countries, as defined in the Guidelines.

Interested eligible applicants may obtain further information from and inspect the prequalification document at the Ramab, Group of consulting Engineers Company (address below) **from 09:00 A.M. to 04:00 P.M Saturday to Wednesday**. A complete set of the prequalification document (hard & or soft copy) in **English or Farsi** may be purchased by interested applicants on the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of **0.5 Million Rials or 50 USD**. The method of payment will be direct cash payment in consulting engineer's office.

Ramab, Group of consulting Engineers Company:

Address: No. 116, 25th St., Saadat-Abad Ave. Tehran, I.R. Iran

ZIP Code: 19988

Tel: (+9821) 88685957- (9821) 88685967

Fax: (+9821) 88683928

Applications for prequalification should be submitted in sealed envelopes, delivered to the address below by **February 6, 2010** and be clearly marked "**Application to Prequalify for Construction of Qom North Drinking Water Transmission Pipeline (Yazdan Transmission Pipeline)**".

Qom Regional Water Authority:

Address: No. 1, 1st Alley, Fatemi Street, Qom, I.R. Iran.

Postal Code: 37185-497

Tel.: (+98 251) 7839084

Fax: (+98 251) 7838020



Bidding Announcement

Gol-E-Gohar Iron Ore Company invites qualified companies and/or consortiums, who having Direct Reduction Mega module Licensee with priority for Financing, to participate in EPC execution of Gol-E-Gohar Direct Reduction Plant Bid.

Main parts & facilities of 1st phase of the project are as follow:

- Raw material handling with approx. annual capacity of 5 million tons
- Direct Reduction Plant with annual capacity of 1.7 million tons HDRI with capacity of HBI production
- Product (HBI) stacking facilities
- Utilities and all other auxiliary shops, facilities & equipment required for the plant
- Land spacing, access Roads, Buildings within the plant

Qualified Iranian and Foreign engineering and General Contracting companies having references of EPC execution of similar projects are invited to collect set of Bid documents from Gol-E-Gohar Iron Ore Company- Contractual & Legal Department:

Sirjan- 60th Kilometer of Shiraz road- Kerman- Iran

(Tel: +98-345-4229001, Fax: +98-345-4229000)

And/or

5th floor, No.231- Opp. Laleh Hotel- Fatemi Ave., Tehran, Iran.

(Tel: +98-21-88977261 up to 6- Fax: +98-21-88977260)

By presentation of payment receipt of non refundable amount of **3,000,000 RLS** to be deposited to account No. 2580069, Bank SEPAH, branch PARK-E LALEH, code 565 (alternatively **200 EURO** to be deposited to account No. 4525712, Bank MELLAT, branch ARGENTINA, code 7555/6) in favor of Gol-E-Gohar Iron Ore Co., within **11-21 Jan 2010**.